

polaris
ТЕХНИКА УЮТНОЙ ЖИЗНИ

Руководство по эксплуатации / Гарантия
Інструкція з експлуатації / Гарантія
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық / Кепілдік
Manual instruction / Guarantee



PMC 0550AD

Мультиварка
Мультиварка
Мультіпісіргіш
Multicooker

**Мультиварка
POLARIS
Модель PMC 0550AD
Руководство по эксплуатации**

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.

ВНИМАНИЕ! Перед началом эксплуатации прибора внимательно и полностью изучите данное руководство, оно содержит важную информацию по Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните руководство вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

Оглавление

1. Общая информация.....	3
2. Сфера использования.....	3
3. Описание прибора.....	3
3.1. Устройство прибора.....	3
3.2. Панель управления.....	4
3.3. Дисплей.....	5
4. Подготовка к работе.....	5
5. Эксплуатация прибора.....	5
5.1. Порядок работы.....	5
5.2. Функция «Отложенный старт».....	7
5.3. Прерывание программы.....	8
5.4. Отключение / включение автоматического перехода в режим ПОДОГРЕВ.....	8
5.5. Программы приготовления.....	8
5.6. Краткая таблица программ приготовления.....	13
6. Чистка и уход за прибором.....	15
7. Транспортирование и хранение.....	15
8. Требования по утилизации.....	15
9. Общие указания по безопасности при работе с электрической бытовой техникой.....	16
10. Меры предосторожности при работе с мультиваркой.....	17
11. Поиск и устранение неисправностей.....	18
12. Комплектация.....	18
13. Технические характеристики.....	19
14. Информация о сертификации.....	19
15. Гарантийное обязательство.....	20

1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для ознакомления с техническими данными, устройством, правилами эксплуатации и хранения мультиварки бытовой электрической, модель POLARIS PMC 0550AD (далее по тексту – прибор).

2. СФЕРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Прибор предназначен для бытового и аналогичного применения при температуре и влажности жилого помещения в соответствии с данным Руководством:
 - в пунктах питания сотрудников магазинов, офисов, фермерских хозяйств и других подразделений;
 - в местах, предназначенных для постоянного проживания, а также в гостиницах и отелях;
 - в местах, предназначенных для ночлега и завтрака.
- Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого использования, а также для обработки непищевых продуктов.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящим Руководством по эксплуатации.

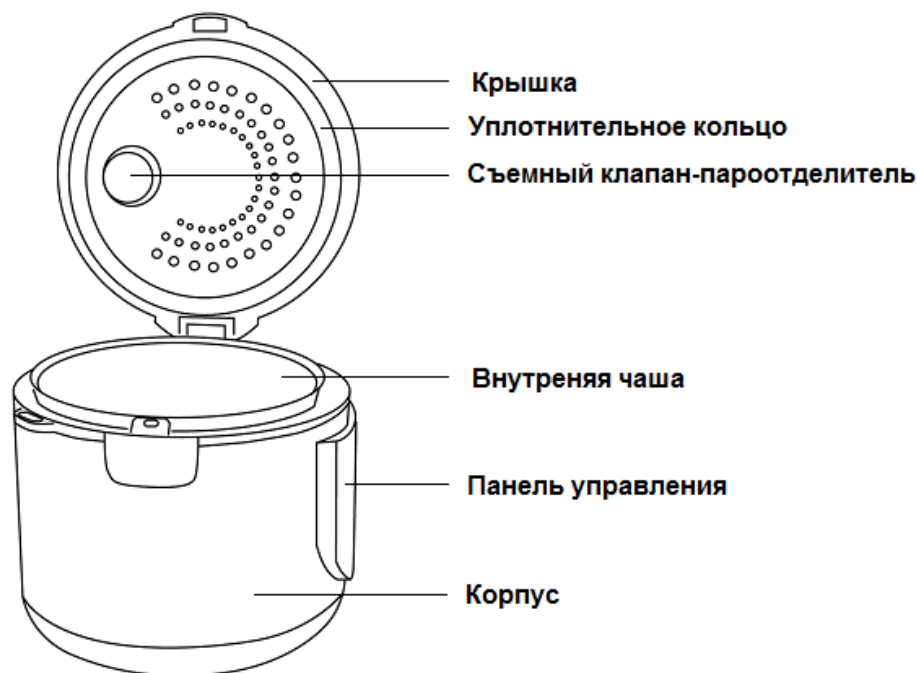
3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Мультиварка PMC 0550AD– это современный многофункциональный прибор для приготовления пищи. Сочетая в себе функции плиты, духового шкафа, пароварки, устройства для приготовления йогурта, мультиварка поможет Вам сэкономить место на кухне. С мультиваркой вы сможете легко и быстро приготовить свои любимые блюда.

Функция «Мой рецепт» создана специально для творческих людей. Благодаря возможности самостоятельно устанавливать температуру и время приготовления, данная функция даст Вам поистине безграничные возможности для приготовления разнообразных блюд, от самых простых до кулинарных шедевров.

Вы быстро оцените преимущество функций отложенного старта и автоподогрева блюд, которые позволят Вам приготовить блюдо к определенному времени и сохранить его теплым после приготовления.

3.1. Устройство прибора



Аксессуары



плоская ложка



столовая ложка для супа

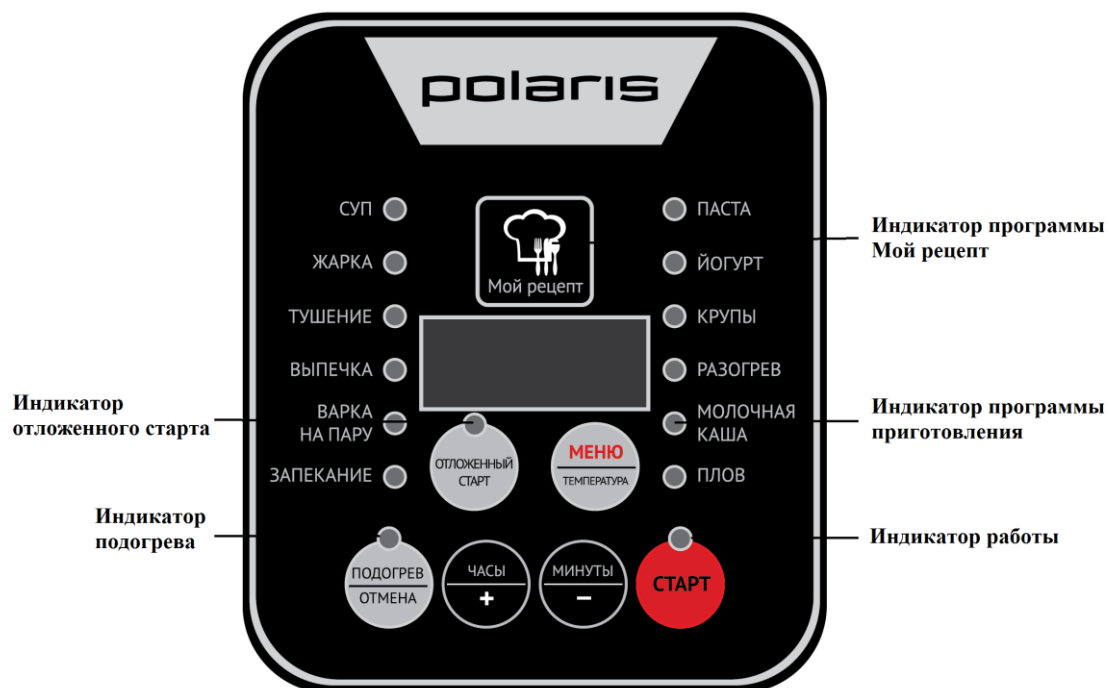


мерный стакан



контейнер для варки на пару

3.2. Панель управления



“Подогрев / Отмена”

- При помощи данной кнопки можно прервать любую программу до ее завершения. После этого прибор перейдет в режим ожидания.
- Если прибор находится в режиме ожидания (программы не запущены), нажатие кнопки “Подогрев/Отмена” запускает режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени.
- В режиме выбора программ приготовления нажатие данной кнопки сбрасывает настройки и переводит прибор в режим ожидания.

“Отложенный старт”

- Функция «Отложенный старт» позволяет приготовить пищу к определенному времени. Однако, пожалуйста, не откладывайте старт на длительное время, если в ингредиентах блюда есть скоропортящиеся продукты.

“СТАРТ”

- Данная кнопка служит для запуска предварительно выбранной программы приготовления.
- Нажатие кнопки “СТАРТ” во время приготовления блюда отключает и включает автоматический переход в режим ПОДОГРЕВ.



“Часы” “Минуты”

“Меню / Температура”

- Данная кнопка служит для выбора одной из 12 автоматических программ приготовления.
- Кнопка выбора настройки времени или температуры приготовления. Нажатие данной кнопки позволяет перейти от настройки времени приготовления к настройке температуры (если предусмотрено программой) и обратно.

3.3. Дисплей

На дисплее отображается:

1. Время и температура приготовления
2. Индикатор установки температуры
3. Индикатор отложенного старта
4. Индикатор программы «Мой рецепт»
5. Индикатор этапа приготовления программы «Мой рецепт»

4. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

1. Откройте упаковку, аккуратно извлеките прибор, удалите все упаковочные и рекламные материалы.
2. Извлеките все аксессуары и руководство по эксплуатации.
3. Проверьте комплект поставки (см. раздел Комплектация)
4. Снимите все рекламные наклейки. Протрите корпус прибора влажной губкой.
5. Промойте чашу тёплой мыльной водой без использования агрессивных и абразивных моющих средств. Тщательно просушите.

5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА







Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте Руководство по эксплуатации и следуйте ее указаниям.

При первоначальном включении прибора возможно появление дыма, связанного с обгоранием остатков масла, используемого при производстве.

5.1. Порядок работы

Чтобы устранить посторонние запахи, перед первым использованием рекомендуется прокипятить воду в мультиварке в температурном режиме («Варка на пару») в течение 30 минут при заполнении чаши наполовину. После окончания обработки отключите прибор от сети, дайте прибору остыть с открытой крышкой, слейте воду из чаши, протрите прибор насухо и оставьте его сушиться с приоткрытой крышкой.

1. Откройте крышку прибора, нажав на кнопку
 - Убедитесь, что внутренние и внешние части прибора освобождены от упаковки и не имеют загрязнений.
 - Извлеките чашу из мультиварки.
 - Убедитесь, что между чашей и нагревательной поверхностью нет посторонних предметов или жидкости.
2. Поместите необходимые продукты в чашу
 - Следуйте рецепту приготовления блюда и указаниям в описании программ приготовления.
 - В программах «ЖАРКА» и «ПАСТА / ПЕЛЬМЕНИ» помещайте продукты в чашу только после предварительного прогрева чаши до рабочей температуры.
 - Мультиварка подает звуковой сигнал, когда рабочая температура достигнута.

3. Установите чашу в мультиварку
- Следите, чтобы чаша была правильно установлена на нагревательном элементе.
 - Слегка поворачивайте внутреннюю чашу в мультиварке из стороны в сторону, пока она не установится в нужном положении на нагревательной поверхности.
4. Крышка мультиварки может оставаться открытой или закрытой в зависимости от программы приготовления и рекомендаций рецепта
- Следуйте рекомендациям по положению крышки, указанным в описании каждой программы.
- Внимание!**
При неправильном положении крышки результат может не отвечать требованиям.
5. Включите мультиварку в сеть
- На дисплее загорится индикация «-- -- -- --». Прибор находится в ждущем режиме.
 - Не подключайте прибор к розетке, если не выполнены вышеуказанные рекомендации.
 - Параметры сети должны соответствовать техническим характеристикам прибора (см. раздел «Технические характеристики»)
6. Нажатием кнопки “ Часы” или кнопки “Минуты  Часы” или кнопки “Минуты ” переключает программу приготовления вперед или назад на одну.
- На панели управления слева от названия программы будет мигать световой индикатор, а на дисплее отобразится время ее выполнения по умолчанию.
- Внимание! Таблички с названиями программ не являются кнопками выбора программ.**
8. Установите время приготовления согласно рецепту блюда
- Нажмите кнопку “Температура / Время”, индикатор времени начнет мигать.
 - Последовательным нажатием кнопок “ Часы” или кнопки “Минуты ” измените время приготовления, если в рецепте указано время, отличное от заданного по умолчанию.
 - Диапазон и шаг изменения времени - согласно программе приготовления.
 - Максимальное время работы в программе «Мой рецепт» - 16 часов.
- Внимание!**
Изменение времени приготовления во время прохождения программы невозможно.
9. Установите температуру приготовления согласно рецепту блюда (доступно только для программ «ЖАРКА» и «Мой рецепт»)
- Нажмите кнопку “Температура / Время”, индикатор температуры начнет мигать.
 - На дисплее отобразится значение температуры по умолчанию.
 - Последовательным нажатием кнопок “ Часы” или кнопки “Минуты ” измените температуру приготовления, если в рецепте указана температура, отличная от заданной по умолчанию.
 - Диапазон и шаг изменения температуры - согласно программе приготовления.
- Внимание!**
Изменение температуры приготовления во время прохождения программы невозможно.
10. Запустите программу приготовления
- Нажмите кнопку “СТАРТ”. Если вы не нажмете кнопку «СТАРТ» в течение 30 секунд после установки параметров приготовления, мультиварка перейдет в режим ожидания.
 - Мультиварка издаст звуковой сигнал.

- Индикатор работы и световой индикатор рядом с названием программы будут гореть в течение всего времени приготовления.
- Также загорится индикатор кнопки “Подогрев / Отмена“, это означает, что по окончании работы программы прибор автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ, если он не был отключен заранее (см. п. 5.4.)
- Прибор не переходит в режим ПОДОГРЕВ по завершении программ с температурой приготовления менее 73°C.

Внимание!

При работе прибора возможно возникновение «щелчков», связанных с работой реле. Наличие данного эффекта является нормальной работой прибора и не свидетельствует о его неисправности.

11. Окончание программы

- По окончании времени работы мультиварка издаст звуковой сигнал.
- Индикатор работы погаснет.
- Прибор перейдет в режим ПОДОГРЕВ, если он не был отключен заранее, и если это предусмотрено программой приготовления (см. п. 5.4.).
- Отобразится прямой отсчет времени, показывающий, сколько подогревается блюдо.

12. Отключите устройство





- Прежде чем приступить к чистке прибора, дайте ему остыть.

5.2. Функция «Отложенный старт»

Функция «Отложенный старт» позволяет приготовить пищу к необходимому времени.

- Максимальное время, через которое должна наступить готовность блюда, может составлять 24 часа.
- Однако, пожалуйста, не откладывайте старт на длительное время, если в ингредиентах блюда есть скоропортящиеся продукты.
- Функция “Отложенный старт” доступна для всех программ.
- В программах «ЖАРКА», «ПАСТА / ПЕЛЬМЕНИ» и «ВАРКА НА ПАРУ» обратный отсчет времени включается по достижении рабочей температуры, поэтому окончание приготовления может наступить несколько раньше или позже установленного для «Отложенного старта» времени (в зависимости от заполнения чаши).

Для активации режима «Отложенный старт»:

- Выберите программу приготовления, используя кнопки “ Часы” или кнопки “Минуты .
- Задайте параметры программы (время и температуру, где это возможно).
- Нажмите кнопку «Отложенный старт».
- На панели загорится и будет мигать индикатор отложенного старта.
- С помощью кнопок “ Часы” или кнопки “Минуты .
- Шаг установки времени отсрочки – 1 минута.

- Нажмите кнопку “СТАРТ”. Мультиварка издаст звуковой сигнал, начнется обратный отсчет времени, загорится индикатор работы и индикатор отложенного старта.
- Когда время отсрочки подойдет к концу, индикатор отложенного старта погаснет, и мультиварка начнет выполнение программы с заданными параметрами.
- Обратный отсчет времени продолжится.

5.3. Прерывание программы

При необходимости Вы можете прервать прохождение программы в любое время. Для этого нажмите кнопку “Подогрев / Отмена”, мультиварка издаст звуковой сигнал и перейдет в режим ожидания.

Внимание!

При отключении электропитания прибор запоминает текущие значения времени и температуры. При подаче электричества выполнение программы продолжается, с момента на котором она остановилась.

5.4. Отключение / включение автоматического перехода в режим ПОДОГРЕВ

Вы можете заранее отключить автоматический переход в режим ПОДОГРЕВ по окончании программы.

Для этого во время прохождения программы нажмите “СТАРТ”.

Прибор издаст звуковой сигнал, и световой индикатор режима поддержания температуры погаснет.

Для повторного включения режима ПОДОГРЕВ, снова, нажмите кнопку “СТАРТ”, световой индикатор режима поддержания температуры загорится вновь.

Прибор не переходит автоматически в режим ПОДОГРЕВ в программах с температурой приготовления менее 73°C.

5.5. Программы приготовления





«Мой рецепт»

В данной модели мультиварки реализована программа ручной настройки «Мой рецепт», которая позволяет устанавливать различную температуру и время приготовления.

Для программы «Мой рецепт» доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.)

1. Откройте крышку прибора, нажав на кнопку
 - Убедитесь, что внутренние и внешние части прибора освобождены от упаковки и не имеют загрязнений.
2. Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу
 - Соблюдайте рекомендованное соотношение ингредиентов и последовательность их добавления в чашу.
3. Установите чашу в мультиварку
 - Всегда проверяйте правильность установки чаши.
4. Закройте крышку или же оставьте открытой
 - Руководствуясь особенностями задаваемого этапа приготовления (на этапах, где возможно сильное кипение с пенообразованием либо жарка) крышка должна быть заблаговременно открыта во избежание убления продукта, либо для помешивания и переворачивания ингредиентов.

Внимание!
При неправильном положении крышки результат может не отвечать требованиям.
5. Включите прибор
 - На дисплее загорится индикация «-- -- --». Прибор находится в ждущем режиме.

6. Нажмите кнопку “Меню / Температура”
- На панели управления загорится и будет мигать световой индикатор программы «Мой рецепт».
 - На дисплее загорится индикатор времени приготовления.
7. Установите время приготовления блюда
- Максимальная продолжительность работы всех трех этапов программы «Мой рецепт» – 16 часов.
 - Нажатием кнопки  “Часы” установите время приготовления.
 - Шаг изменения времени нажатием кнопки “Минуты ” переменный:
 - 1 минута в диапазоне от 5 до 45 минут,
 - 5 минут - от 45 минут до 1 часа 30 минут,
 - 10 минут - от 1 часа 30 минут до 3 часов,
 - 20 минут – от 3 часов до 12 часов.
8. Установите температуру приготовления блюда на первом этапе
- Нажмите кнопку “ Меню / Температура”.
 - На дисплее начнет мигать значение температуры приготовления.
 - Диапазон температуры может варьироваться от 35°C до 160°C в зависимости от рецепта приготовления блюда. Шаг изменения температуры переменный: 5°C в диапазоне от 35°C до 110°C и 10°C в диапазоне от 110°C до 160°C.
 - Нажатием кнопок  “Часы” или кнопки “Минуты ” установите температуру на первом этапе.
9. Запустите программу
- Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.
 - Устройство издаст звуковой сигнал.
 - Запрограммированные этапы начнут выполняться, начиная с 1.
 - Обратный отсчет времени приготовления будет отображаться поэтапно.
 - При приготовлении на дисплее будут гореть индикатор программы «Мой рецепт», время и температура приготовления, индикатор номера этапа будет мигать. На дисплее будут гореть индикаторы работы и программы «Мой рецепт».
 - Также загорится индикатор режима поддержания температуры, это означает, что по окончании работы программы прибор автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ.
10. Окончание программы
- По окончании времени работы мультитварка издаст звуковой сигнал.
 - Прибор перейдет в режим ПОДОГРЕВ, если он не был отключен заранее (см. п. 5.4.)
 - В режиме ПОДОГРЕВ на дисплее отобразится прямой отсчет времени, показывающий, как долго подогрывается блюдо.
11. Отключите устройство

«СУП»

Программа «СУП» предназначена для приготовления супов, бульонов и прочих блюд.

Во время приготовления в данной программе рекомендуется оставлять **крышку закрытой**.

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.)

Следуйте указаниям раздела 5.1. Порядок работы.

Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу. Установите чашу в мультиварку. Предварительная обжарка ингредиентов осуществляется в программе «ЖАРКА».

Время приготовления по умолчанию для данной программы – 1 час. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 1 до 4 часов с минимальным шагом 10 минут.

Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.

По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени, если он не был отключен заранее (см. п.5.4.).

«ТУШЕНИЕ»

Данная программа предназначена для приготовления рагу, мясных и овощных блюд. Поддерживаемая температура позволяет сохранить полезные свойства продуктов.

Во время приготовления в данной программе рекомендуется оставлять **крышку закрытой**.

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.)

Следуйте указаниям раздела 5.1. Порядок работы.

Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу. Установите чашу в мультиварку. Предварительная обжарка ингредиентов осуществляется в программе «ЖАРКА».

Время приготовления по умолчанию для данной программы – 2 часа. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 30 минут до 8

«ЖАРКА»

Программа «ЖАРКА» служит для обжаривания продуктов. В зависимости от рецептуры и природы продуктов можно выбирать необходимые временные и температурные режимы.

Во время приготовления в данной программе рекомендуется оставлять крышку открытой. Продукты для жарки помещайте в уже разогретую чашу после звукового сигнала.

Внимание!

Не оставляйте мультиварку без присмотра в режиме «Жарка».

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.)

Следуйте указаниям раздела 5.1. Порядок работы.

Налейте в чашу небольшое количество масла, достаточное для обжаривания.

Время приготовления по умолчанию для данной программы – 30 минут. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 10 минут до 1 часа с минимальным шагом 5 минут.

Диапазон температуры приготовления может варьироваться от 100 до 160°C с шагом шаг 10°C.

Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”. Обратный отсчёт времени отобразится на дисплее после звукового сигнала о прогреве чаши.

Поместите продукты в чашу после звукового сигнала.

Во время жарки необходимо помешивать продукт и контролировать его готовность.

Если готовность блюда наступила раньше окончания установленного времени приготовления, отключите прибор вручную нажатием кнопки “Подогрев / Отмена”.

По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени, если он не был отключен заранее (см. п.5.4.).

«ВЫПЕЧКА»

Программа «ВЫПЕЧКА» служит для выпекания коржей, кексов, пирогов, запеканок и приготовления прочих блюд из уже готового теста.

Во время приготовления в данной программе рекомендуется оставлять **крышку закрытой**.

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.)

Следуйте указаниям раздела 5.1. Порядок работы.

Выложите тесто в чашу и разровняйте.

Можете смазать чашу сливочным маслом или маргарином, чтобы выпечку было легче извлекать.

Время приготовления по умолчанию для данной программы – 1 час. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 30 минут до 3 часов 30 минут с минимальным шагом 10 минут.

часов с минимальным шагом 30 минут.

Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.

По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени, если он не был отключен заранее (см. п.5.4.).

«ВАРКА НА ПАРУ»

Программа “ВАРКА НА ПАРУ” позволяет приготовить пищу на пару, сохраняя витамины и полезные свойства продуктов. Специальный контейнер для варки на пару поставляется в комплекте с устройством.

Во время приготовления в данной программе рекомендуется держать **крышку закрытой**.

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.)

Следуйте указаниям раздела 5.1. Порядок работы.

Налейте в чашу воды. Максимальное количество воды – 1/3 объема чаши.

Установите чашу в мультиварку. Поместите продукты в контейнер для варки на пару, установите контейнер на чашу.

Время приготовления по умолчанию для данной программы – 5 минут. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 5 минут до 1 часа с минимальным шагом 1 минута.

Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”. Обратный отсчёт времени отобразится на дисплее после закипания воды.

По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени, если он не был отключен заранее (см. п.5.4.).

«ПАСТА»

Данная программа предназначена для варки макаронных изделий.

Внимание!

Во время приготовления в данной программе рекомендуется **до закипания воды** держать **крышку закрытой**, **после закипания и добавления** продуктов в чашу - **открытой**, так как при варке некоторых продуктов образуется много пены.

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.)

Следуйте указаниям раздела 5.1. Порядок работы.

Налейте в чашу воды. Максимальное количество воды – 2/3 объема чаши.

Время приготовления по умолчанию для данной программы – 8 минут.

Диапазон времени приготовления может варьироваться от 8 до 50 минут с минимальным шагом 1 минута.

Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”. Обратный отсчёт времени отобразится на дисплее после звукового сигнала о закипании воды.

После звукового сигнала поместите в чашу продукты.

По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени, если он не был отключен заранее (см. п.5.4.).

Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.

Время приготовления выпечки зависит от ее вида и объема.

По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени, если он не был отключен заранее (см. п.5.4.).

«ЗАПЕКАНИЕ»

Программа «ЗАПЕКАНИЕ» служит для запекания овощей, мяса, рыбы, приготовления сложных многокомпонентных запеканок и прочих блюд. Во время приготовления в данной программе рекомендуется держать **крышку закрытой**.

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.)

Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу. Установите чашу в мультиварку.

Время приготовления по умолчанию для данной программы – 30 минут. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 10 минут до 2 часов 30 минут с шагом 5 минут.

Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.

По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени, если он не был отключен заранее (см. п.5.4.).

«ЙОГУРТ»

В программе “ЙОГУРТ” поддерживается постоянная температура (+38°C +42°C), необходимая для роста бифидобактерий и получения прекрасного йогурта из закваски и молока

Во время приготовления в данной программе рекомендуется держать **крышку закрытой**.

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.)

Следуйте указаниям раздела 5.1. Порядок работы.

Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу. Установите чашу в мультиварку.

Время приготовления по умолчанию для данной программы – 8 часов.

Диапазон времени приготовления может варьироваться от 4 до 12 часов с минимальным шагом 30 минут.

Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.

По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и перейдет в режим ожидания. По окончании программы «Йогурт» мультиварка в режим ПОДОГРЕВ не переходит.

«КРУПЫ»

Программа предназначена для приготовления рассыпчатых полезных гарниров из круп.

Во время приготовления в данной программе рекомендуется держать **крышку закрытой**.

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.)

Следуйте указаниям раздела 5.1. Порядок работы.

Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу. Установите чашу в мультиварку.

Время приготовления по умолчанию для данной программы – 40 минут. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 20 минут до 2 часов с минимальным шагом 5 минут.

Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.

По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени, если он не был отключен заранее (см. п.5.4.).

По окончании программы «КРУПЫ» не рекомендуется оставлять блюдо в режиме ПОДОГРЕВ более чем на 15 минут.

«МОЛОЧНАЯ КАША»

Программа предназначена для приготовления молочных супов и каш.

Во время приготовления в данной программе рекомендуется держать крышку закрытой.

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.)

Следуйте указаниям раздела 5.1. Порядок работы.

Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу. Установите чашу в мультиварку.

Время приготовления по умолчанию для данной программы – 1 час. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 10 минут до 1 часа 30 минут с минимальным шагом 5 минут.

Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.

По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени, если он не был отключен заранее (см. п.5.4.).

По окончании программы «Молочная каша» не рекомендуется оставлять блюдо в режиме ПОДОГРЕВ более чем на 20 минут.

«РАЗОГРЕВ»

Программа предназначена для подогрева уже готовых блюд.

Во время приготовления в данной программе рекомендуется держать крышку закрытой.

Некоторые блюда при разогреве требуют контроля степени разогрева, помешивания и переворачивания, при этом допускается открывание крышки.

При достижении продуктом необходимой степени разогрева до окончания времени программы, отключите программу вручную нажатием кнопки “ПОДОГРЕВ/ОТМЕНА”.

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.)

Следуйте указаниям раздела 5.1. Порядок работы.

Поместите готовое блюдо, которое Вы хотите подогреть, в чашу. Установите чашу в мультиварку.

Время приготовления по умолчанию для данной программы – 20 минут. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 10 минут до 1 часа с минимальным шагом 5 минут.

Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.

По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени.

«ПЛОВ»

Данная программа предназначена для приготовления различных видов плова. Во время приготовления в данной программе рекомендуется оставлять крышку закрытой.

Для данной программы доступна функция отложенного старта (см. п.5.2.)

Следуйте указаниям раздела 5.1. Порядок работы.

Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу. Установите чашу в мультиварку. Предварительная обжарка ингредиентов осуществляется в программе «Жарка».

Время приготовления по умолчанию для данной программы – 1 час. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 20 минут до 2 часов с минимальным шагом 5 минут.

Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.

По окончании программы мультиварка издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени.

5.6. Краткая таблица программ приготовления

Программа приготовления	Время и температура приготовления по умолчанию	Диапазон изменения времени и температуры	Рекомендуемое положение крышки	Возможность использования функции «Отложенный старт»
Мой рецепт	5 минут 120°C	от 5 минут до 45 минут с шагом 1 минута от 45 минут до 1 часа 30 минут с шагом 5 минут от 1 часа 30 минут до 3 часов с шагом 10 минут от 3 часов до 12 часов с шагом 20 минут от 35°C до 110°C с шагом 5°C от 110°C до 160°C с шагом 10°C	закрыта / открыта (в зависимости от рецепта)	есть
Суп	1 час	от 1 до 4 часов с шагом 10 минут	закрыта	есть
Жарка	30 минут 160°C	от 10 минут до 1 часа с шагом 5 минут от 100°C до 160°C с шагом 10°C	открыта	есть
Тушение	2 часа	от 30 минут до 8 часов с шагом 30 минут	закрыта	есть
Выпечка	1 час	от 30 минут до 3 часов 30 минут с шагом 10 минут	закрыта	есть
Варка на пару	5 минут	от 5 минут до 1 часа с шагом 1 минута	закрыта	есть
Запекание	30 минут	от 10 минут до 2 часов 30 минут с шагом 5 минут	закрыта	есть
Паста	8 минут	от 8 до 50 минут с шагом 1 минута	до закипания воды- закрыта после закипания воды - открыта	есть
Йогурт	8 часов	от 4 до 12 часов с шагом 30 минут	закрыта	есть

Крупы	40 минут	от 20 минут до 2 часов с шагом 5 минут	закрыта	есть
Молочная каша	1 час	от 10 минут до 1 часа 30 минут с шагом 5 минут	закрыта	есть
Разогрев	20 минут / 115°C	от 10 минут до 1 часа с шагом 5 минут	Закрыта	Да
Плов	1 час / 120-125°C	от 20 минут до 2 часов с шагом 5 минут	Закрыта	Да

В программах с возможностью ручной настройки температуры пользователь устанавливает необходимую температуру вручную, при этом готовность продукта напрямую зависит от правильности выбора температуры и времени приготовления.

Температуры настройки автоматических программ указаны для справки, их изменение в процессе приготовления происходит автоматически без участия пользователя.

При этом в разные моменты работы программы (в зависимости от содержимого чаши) температура может отличаться от справочного значения, которое является установочным.

Например: при установленной температуре в 115 °С и наличии в чаше жидкости при замере температура в чаше не превысит значения в 100 °С (точка кипения воды), при этом кипение воды в чаше будет интенсивным. При этом разница между установленным и реальным значениями температуры не является признаком неисправности прибора.

Если программа рассчитана на варку (работа с водой), то при выкипании либо отсутствии воды в чаше программа автоматически сбрасывается, так как температура дна чаши превышает значение порога безопасности для данной программы. Сбрасывание программы без воды является нормальной реакцией системы защиты.

При проведении измерений следует учитывать следующее:

- Точка замера температуры находится в центре дна чаши, установленной в прибор, измерение производится закрепленным датчиком (термопарой) при закрытой крышке прибора.
- Для правильной оценки значения следует производить измерения в течение всего времени прохождения программы с интервалом времени 30 сек. между измерениями.
- На основе полученных значений составляется диаграмма температурно–временной зависимости, выявляется участок, на котором температура циклически изменяется при относительно неизменных максимальных и минимальных значениях (участок термостатирования)
- Справочное значение температуры будет находиться между минимальным и максимальным измеренным значением на участке термостатирования.

При измерениях следует учитывать особенности автоматических программ:

- если программа рассчитана на работу с жидкостью (водой), то при измерениях следует налить в чашу 1 л воды.
- Если программа рассчитана на работу без воды, измерения следует производить с пустой чашей.

При наличии в чаше продукта измеренные значения могут отличаться от справочных из-за наличия в продуктах разного содержания жидкости (воды), кипение которой не позволяет температуре в точке замера подняться выше 100 °С по законам физики.

Для получения значений, близких к реально настроенным, следует использовать жидкость с температурой кипения, превышающей заданное справочное значение (например, растительное масло), с массой, эквивалентной массе продукта.

6. ЧИСТКА И УХОД ЗА ПРИБОРОМ

- По окончании приготовления всегда очищайте мультиварку от остатков пищи и загрязнений.
- Для очистки НЕ используйте абразивные вещества, а также жесткие мочалки, которые могут испортить поверхность деталей прибора.
- Если остатки блюда прикипели к внутренней чаше, замочите ее перед мытьем. Протрите внутреннюю чашу после мытья.
- Не опускайте корпус прибора в воду. Для очистки корпуса используйте влажную мягкую губку или ткань.
- Внутреннюю чашу и контейнер для варки на пару можно мыть в посудомоечной машине. При мытье в посудомоечной машине следите, чтобы чаша не повредилась о составные части машины. Руководствуйтесь инструкцией к посудомоечной машине и описанием применяемых моющих средств во избежание повреждения чаши, изготовленной из алюминия с антипригарным покрытием.
- Не допускайте засорения отверстия для выпуска пара. Клапан-пароотделитель имеет съемную конструкцию, регулярно промывайте его водой во избежание засорения.
- После каждого приготовления необходимо снять и опустошить конденсатоприемник, расположенный на задней стенке



- прибора. Промойте, просушите его и установите на место.
- Для помешивания используйте только деревянную лопатку или специальную пластмассовую ложку, поставляемую в комплекте с прибором.
- Не наливайте в чашу уксус, это может ее повредить.
- Спустя некоторое время чаша может поменять цвет из-за того, что контактирует с водой и моющими средствами. Это нормальное явление, и мультиварка может без опасений эксплуатироваться дальше.
- Для очистки НЕ используйте абразивные вещества.



7. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- Транспортирование приборов проводят всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте данного вида и обеспечивающими проведение механизированных погрузочно-разгрузочных работ.
- При транспортировании приборов должна быть обеспечена защита от повреждений - сохранность качества изделий и внешнего вида потребительской тары
- Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.
- Приборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не ниже плюс 5°C и не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы приборов.

8. ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».



Внимание! После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.



Во избежание риска пожара, поражения электрическим током или получения травмы при использовании вашего прибора, а также его поломки, строго соблюдайте основные меры предосторожности при работе с данным прибором, а также общие указания по безопасности при работе с электрической бытовой техникой

9. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ БЫТОВОЙ ТЕХНИКОЙ

- Эксплуатация прибора должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».
 - Прибор предназначен исключительно для использования в быту.
 - Прибор должен быть использован только по назначению.
 - Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения, или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
 - Перед вводом в эксплуатацию этого прибора тщательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации.
 - Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
 - Прибор и сетевой шнур должны храниться так, чтобы они не попадали под воздействие жары, прямых солнечных лучей и влаги.
- Внимание! Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, заполненных водой.**
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намочении прибора сразу отключите его от сети.
 - В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
 - Не следует использовать прибор после падения, если имеются видимые признаки повреждения. Перед использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
 - Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**
- Прибор может быть включен только в сеть с заземлением. Для обеспечения Вашей безопасности заземление должно соответствовать установленным электротехническим нормам. Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.
 - Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от ударов об острые углы. По окончании эксплуатации, чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
 - Запрещается отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети держитесь за штепсельную вилку.
 - Использование дополнительных аксессуаров, не входящих в комплектацию, лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
 - После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда расправляйте провод на время хранения.
 - Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
 - Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.

10. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С МУЛЬТИВАРКОЙ

- При использовании прибора убедитесь в том, что вокруг него имеется достаточно свободного места. Прибор должен находиться на расстоянии не менее 15см от огнеопасных объектов, таких как мебель, шторы и пр.
- Не размещайте прибор в непосредственной близости к стенам и мебели, т.к. при работе из прибора выходит пар, что может вызвать изменение цвета и деформацию предметов мебели и покрытия стен.
- Не накрывайте мультиварку полотенцем и другими предметами в процессе работы, пар должен выходить свободно.
- При использовании прибора устанавливайте его на сухой ровной термостойкой поверхности, не допускайте закрытия посторонними предметами, скатертями, матерчатыми покрытиями или чем-либо еще вентиляционных отверстий в дне прибора, так как это может привести к перегреву.
- Перед первым использованием рекомендуется прокипятить воду в мультиварке в температурном режиме («Варка на пару») в течение 30 минут при заполнении чаши до половины для устранения посторонних запахов.
- Не включайте выполнение программ на мультиварке без установленной внутренней чаши, не вынимайте чашу из мультиварки во время работы программы.
- Не используйте мультиварку рядом с источниками тепла (газовыми или электрическими плитами).
- Во избежание ожогов не касайтесь работающего прибора. По окончании эксплуатации дайте мультиварке остыть.
- Проверьте напряжение, прежде чем включить прибор в сеть.
- Не оставляйте электроприбор включенным в сеть, если не готовите еду.
- Перед тем, как отсоединить прибор от сети, убедитесь, что он находится в режиме ожидания и программа не запущена.
- Никогда не поднимайте / не передвигайте прибор, пока он подключен к электросети.
- Не переносите прибор с заполненной продуктами внутренней чашей.
- Не прикасайтесь к внутренней чаше во время работы мультиварки.
- Не стучите по внутренней поверхности чаши, не оттирайте ее силой и не используйте для чистки прибора абразивные очистители и агрессивные моющие вещества.
- Не используйте для перемешивания или извлечения продуктов из чаши металлические кухонные принадлежности, они могут повредить антипригарное покрытие. Используйте деревянные, пластиковые или силиконовые принадлежности.
- Не оставляйте кухонные принадлежности в чаше в процессе приготовления.
- Не используйте мультиварку без уплотнительного кольца или если оно повреждено. Для замены уплотнительного кольца обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Не оставляйте продукты или воду в мультиварке на длительное время.
- Не заполняйте чашу продуктами выше отметки максимального уровня.
- Не наливайте в чашу уксус, это может повредить покрытие.
- Не используйте чашу мультиварки для приготовления пищи вне мультиварки, не нагревайте ее на плите и других источниках тепла.
- Не используйте чашу в качестве емкости для смешивания и контейнера для хранения продуктов.
- Не заменяйте чашу мультиварки другой емкостью либо чашей от другой мультиварки.
- Между съемной чашей и внутренним корпусом не должно быть никаких посторонних предметов.
- При приготовлении крупы соблюдайте рекомендованное соотношение крупы и воды в чаше.
- Спустя некоторое время, чаша может поменять цвет из-за контакта с водой и моющими средствами. Это нормальное явление, и мультиварка может без опасений эксплуатироваться дальше.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящим Руководством по эксплуатации.

11. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможные причины	Способы устранения
Индикатор работы не горит, нагревательный элемент не работает	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проблема с электропитанием. 2. Отказ термopедохранителя из-за перегрева (перекрыты посторонним предметом или покровом вентиляционные отверстия корпуса – нарушение требований эксплуатации). 3. Неисправность электроники. 	<p>Проверьте, включен ли прибор в сеть</p> <p>Проверьте надежность соединения сетевого шнура с разъемом на корпусе прибора.</p> <p>Обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр</p>
Индикатор горит, нагревательный элемент не работает	Неисправность электроники, неисправность нагревательного элемента.	Обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр
Блюдо слишком долго готовится	1. Питание от сети отсутствует	Проверьте, включен ли прибор в сеть
	2. Нагревательный элемент неисправен	Обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр
	3. Внутренняя чаша мультиварки установлена с перекосом, либо деформирована, либо не соответствует модели.	Проверьте внутреннюю чашу, убедитесь, что она установлена правильно. Деформированную чашу замените на исправную, соответствующую модели.
	4. Посторонний предмет (загрязнение) между нагревательной пластиной и кастрюлей	Удалите посторонний предмет (загрязнение)
На дисплее отображаются коды ошибок E1 и E3	Неисправность цепи термодатчика или перегрев	<p>Остудите мультиварку.</p> <p>Если проблема проявляется на холодном приборе, обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр</p>

12. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Прибор 1 шт.
 Шнур питания 1 шт.
 Внутренняя чаша с антипригарным покрытием 1 шт.
 Контейнер для варки на пару 1 шт.
 Плоская ложка 1 шт.

Столовая ложка для супа 1 шт.
 Мерный стакан 1 шт.
 Руководство по эксплуатации.
 Список сервисных центров.
 Гарантийный талон.
 Упаковка (полиэтиленовый пакет + коробка)

13. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

PMC 0550AD – мультиварка бытовая электрическая торговой марки Polaris
Напряжение: 220 - 240 В
Частота: ~50 Гц
Мощность: 860 Вт
Общий объем чаши: 5 л

Габариты прибора:
Ширина – 30 см
Глубина – 27 см
Высота – 30 см
Вес нетто – 3,2 кг

Примечание: Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между Руководством по эксплуатации и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание. Последнюю версию Руководства по эксплуатации Вы можете найти на сайте www.polar.ru

14. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Прибор сертифицирован на соответствие нормативным документам РФ.
Сертификат соответствия № TC RU C-US.AB29.B.08929 серия RU № 0393920
Срок действия с 13.05.2016 по 12.05.2017
Выдан: ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ продукции «ЛСМ» Общества с ограниченной ответственностью «Трансконсалтинг»
Адрес: 121170, г. Москва, Кутузовский проспект, д. 36, стр.4.



Конструкция прибора соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», а также ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Расчетный срок службы изделия: 3 года
Гарантийный срок: 1 год со дня покупки
Гарантийный срок на внутреннюю чашу (кастрюлю): 6 месяцев со дня покупки
Дата производства указана на приборе.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ / MANUFACTURER:

TEXTON CORPORATION LLC / Общество с ограниченной ответственностью «ТЕКСТОН КОРПОРЕЙШН»
1313 N. Market Street, Suite 5100, Wilmington, State of Delaware 19801, United States of America /
1313 Н. Маркет Стрит, Помещение 5100, Уилмингтон, Штат Делавэр 19801, Соединенные Штаты Америки.

На заводе / At factory:

ПОЛАРИС КО., ЛТД / POLARIS CO., LTD
602, Мингде Билдинг, Норт Фенгсян Роуд, Ронгги, Шунде, Гуандун, Китай /
602, Mingde Bldg., North Fengxiang Rd, Ronggui, Shunde, Guangdong, China

Уполномоченный представитель на территории РФ и Белоруссии

ООО «ДС-Сервис» 109518, г.Москва, Волжский б-р, д.5
Телефон единой справочной службы 8 800 700 11 78

15. ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

Изделие: Мультиварка бытовая электрическая

Модель: PMC 0550AD

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством Российской Федерации, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Гарантийное обязательство распространяется на все модели, выпускаемые компанией «TEXTON CORPORATION LLC» в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие приобретается исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с руководством по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у не уполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с российским законодательством.
4. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
 - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
 - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
 - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
 - Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами*.
5. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона, оригиналом товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.
6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий POLARIS обращайтесь к Вашему местному официальному продавцу POLARIS.

*Адреса авторизованных обслуживающих центров на сайте Компании: www.polar.ru.